University of Kerala

Course and Syllabi

First Degree Programme (FDP)

under
Choice Based Credit and Semester (CBCS) System

Language Course II (Additional Language) - SYRIAC

For
Career Related B. Com
(and also for other career related FDP Programmes)
(For 2018-19 admission onwards)

Title of the Course:

ܠ ܶܫܳܢܳܐ  ܣܽܘܪܝܳܝܳܐ

Syriac Language and Literature

Course Code: 1111.3 and 1211.3
(code changes as programme changes)

Credits 3 each
## Course Details

<table>
<thead>
<tr>
<th>Semester</th>
<th>Course Code</th>
<th>Credits</th>
<th>Course Title</th>
<th>Instructional Hours/week</th>
<th>University Exam duration</th>
<th>Exam pattern</th>
<th>Total</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>I</td>
<td>1111.3</td>
<td>3</td>
<td>Grammar, Communication, Poetry, History of Syriac Literature</td>
<td>4</td>
<td>3</td>
<td>20 80</td>
<td>100</td>
</tr>
<tr>
<td>II</td>
<td>1211.3</td>
<td>3</td>
<td>Grammar, Communication, Prose, History of Syrian People in Kerala</td>
<td>4</td>
<td>3</td>
<td>20 80</td>
<td>100</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Detailed Syllabus for Syriac
Language Course II (Additional Language)

For Career Related FDP - CBCS  B. Com.
(And also for other Career Related First Degree Programmes).

Semester I

Course Code: SR 1111.3  Total Credits - 3

Grammar, Communication, Poetry, History of Syriac Literature
(Up to the Golden Age)

Time: 3 Hours  Maximum Marks: 80

I. Grammar
unciation, Vowels, Numerals - digits and their
 Alphabet, Numerals - digits and their
corresponding names Nouns - number, gender, Suffixes (First
group - singular) added to Nouns Pronouns, Different kinds of
pronominal Nouns - number, gender, Suffixes (First
group - singular) added to Pronouns, Different kinds of
prepositions, Prepositions, Suffixes (First group - singular) added to
prepositions, Verbs in general, Conjugation of Verbs in past
(perfect) tense – active voice only, Formation of sentences and dialogues.

II. Communicative Syriac
Syriac Conversations (Only the dialogues from the given text)

III. Poetry - Hymns
1. Dialogue Poems - Dialogue between Mary and the Gardner
(Sections 4 – 14)
2. Custody of Senses

IV. History of Syriac Language and Literature
1. Structural Development of Syriac and its vowel system
2. History of Syriac literature based on the Life and contributions of Aphraates,
Ephrem, Balai, Cyrillon, Marutha, Narsai, Jacob of Sarug, Philexinos of
Mabbug etc.
3. Golden Age of Syriac Language and Literature
Seminars
Comparison on enthusiastic approach to Syriac literature before and after the Golden age of Syriac. Renowned Syriac Poets and their contributions during the Golden age. Various meters employed by Syriac poets. Various meters named after Renowned Syriac Poets. Exchange between Syriac heritage and Indian Culture. Trade and commerce in early centuries between India and Middle East. Recitation of various Syriac hymns in its original rhythm and tune. Arab invasion and Syriac literature and similar topics.

Assignments
Conjugation of verbs under exceptional category. Pronominal suffixes added to prepositions that assume changes. Derivatives of verbs. Creation of dialogues and similar topics. Similarities and differences of various primitive Syriac scripts.

Semester II
Course Code: SR 1211.3 Total Credits - 3
Grammar, Communication, Prose, History of Syrian People in Kerala
Time: 3 Hours Maximum Marks: 80

I. Grammar
Suffixes (second group - plural) added to Nouns ܡܒܚܡܐ ܫܬܚܐ ܕܫ. Prepositions, Suffixes (second group - plural) added to prepositions. ܫܬܚܐ Verbs ܫܬܚܐ ܒܬܚܐ Conjutation of Verbs in Future (imperfect) tense – active voice only, Derivatives of Verbs.

II. Communicative Syriac
Business letter writing in Syriac (Only from the given text)

III. Prose
Monologues and Dialogues in the Sermon on the Mount (Chapter V and VI).

IV. History
History of the People in Kerala who once used Syriac/Aramaic as commercial language and having Syrian Tradition (up to 17th Cent. AD)
Seminars
Presentation from commercial dialogues in Syriac. Creation of one act plays in Syriac and their performance. Arrival of various foreign companies and powers for trade and its political and social impact in India. Foreign rule in India. Voyages attempted by various explorers. Syriac loan commercial words in Indian communication. Syriac as bridge language in early centuries and similar topics.

Assignments
Letter writing, especially commercial letter writing. Classification of verbs. Dialogue making. Translations of monologues and dialogues, especially from primitive Syriac manuscripts and similar topics.

Books Recommended
1. Collection of Syriac Gems
2. ‘Sugyotho’
3. Dialogue Poems
5. Collection of Business Letters
6. Syriac Chaldaic Grammar – Fr. Gabriel CMI
8. Syriac Grammar – Robinson
9. ‘Suriyani Bhasha Pravesika’ – Konattu Abraham Kathanaar
10. Short History of Syriac Literature – W. Wright
11. A Brief History of Syriac Literature – Sebastian P. Brock
12. Eastern Christianity in India – Fr. Hambye ER SJ
13. ‘Keralathile Kraisthava Sabhakal’ – Dr. G. Chediyath
14. Brief sketch of the History of Syrian Christians - Dr. Romeo Thomas
15. ‘Bharatha Sabha Charithram’ – Dr. Xavier koodappuzha

18 – 12 – 2018

Dr. James Steephen Olikal
Chairman, BoS, Hebrew and Syriac,
University of Kerala.
Mob: 9447462215.